



איבערגאנג פלאַנירונג: פון שולע צו דערוואַקסן לעבן וואָס איז איבערגאנג פלאַנירונג און פֿאַרוואַס איז עס וויכטיק?

אלע סטודענטן פֿרעגן זיך, "וואָס זאל איך טאָן מיט מיין לעבן נאָך שולע?" שולן נוצן די איבערגאנג פלאַנירונג פראָצעס צו העלפן סטודענטן מיט דיסאָביליטיז און זייער משפחות צו פלאַנירן פֿאַר לעבן נאָך הויך שולע. עס זענען פילע מעדיקייט באַצאָלט און ניו יארק סטעיט באַצאָלט שטיצן און באַדינונגס פֿאַראַן פֿאַר יונגע דערוואַקסענער מיט אַנטוויקלונג דיסאָביליטיז בשעת און נאָך הויך שולע. סטודענטן און משפחות מוזן אָנווענדן פֿאַר די באַדינונגס און קען דאַרפן צו אָנווענדן פֿאַר מעדיקייט, אויב די באַדינונגס זיי זענען אינטערעסירט אין פֿאַדערן עס.

שולע באַדינונגס זענען באַרעכטיגט פֿאַר סטודענטן מיט דיסאָביליטיז ביז זיי גראַדוירן מיט אַ רעגענט אָדער היגע דיפּלאָם, אָדער זייער צוטריט צו אַ פֿריי צונעמען פֿאַבליק בילדונג פֿאַרענדיקט. אָבער, יעדער סטודענט זאל האָבן אַן איבערגאנג פּלאַן ביי די עלטער פֿון 15 אָדער פֿריער צו פֿאַרזיכערן אַז באַדינונגס וועט זיין באַרעכטיגט ווען זיי דאַרפן זיי.

ווי קען OPWDD העלפן?

אונדזער מיסיע איז צו העלפן מענטשן מיט אַנטוויקלונג דיסאָביליטיז פֿירן אַ ריכער לעבן. מיר וועלן העלפן איר לעבן ווי זעלבשטענדיק ווי מעגלעך און זיין אַ טייל פֿון דיין קהילה. מיר אָפּשאַצן די פֿיייקייטן און טאַלאַנטן איר האָבן צו ביישטייערן, און דיין רעכט צו מאַכן ברירות וועגן דיין לעבן. מיר פֿאַרשלאָגן שטיצן און רעסורסן וואָס העלפן איר צו:

- הנאה האָבן פֿון וויכטיק באַצוינגען
- האָבן פֿערזענלעכע געזונט און וווקס
- לעבן אין דער היים פֿון דיין ברירה
- אַנטייל נעמען אין דיין קהילות

אויב איר באַקומען ניט שוין OPWDD באַדינונגס, איר דאַרפט גיין דורך אונדזער פֿראַנט דור און באַרעכטיגונג פֿראַצעסען.

די פֿראַנט דור פֿון OPWDD

OPWDD פֿראַנט דור פֿערסאָנעל וועט רעדן מיט איר וועגן OPWDD באַדינונגס און די פֿראַנט דור פֿראַצעס, און וועט אָפּשיקן איר צו אַ זאָרג קאָארדינאָציע ארגאניזאציע (CCO) וואו איר וועט אַרבעטן מיט אַ זאָרג פֿאַרוואַלטער. דער זאָרג פֿאַרוואַלטער וועט העלפן איר און דיין שטיצן קרייז אָפּשאַצן דיין אינטערעסן און באַדערפענישן און שטעלן צוזאַמען אַ לעבנס פּלאַן (פּלאַן פֿאַר באַדינונגס). דיין לעבנס פּלאַן וועט באַשרייבן דיין שטאַרקייטן און פֿיייקייטן און דעפינירן דיין צילן און שטיצן באַדערפענישן. אונדזער באַדינונגס אַרײַנגעמען שטיצן צו העלפן איר:

- אַנטוויקלען אַרבעט פֿיייקייטן און באַקומען אַן אַרבעט אין די קהילה
- אַנטוויקלען און פֿאַרבעסערן טעגלעך לעבן פֿיייקייטן
- זייט מער אַקטיוו אין דיין קהילה און
- זייט מער זעלבשטענדיק

ווער קען העלפן מיט איבערגאנג פלאַנירונג?

מענטשן וואָס וועט העלפן איר לערנען וועגן דיין ברירות אַרײַנגעמען דיין הויך שולע גיידאַנס קאָנסעלער, לערערס, אַנדערע שולע פֿערסאָנעל, משפחה און פֿריינט. אַ שטאַרק קרייז פֿון שטיצן קענען העלפן מיט די איבערגאנג פלאַנירונג פֿראַצעס. אַ קרייז פֿון שטיצן איז אַ גרופּע פֿון מענטשן וואָס איר האָט אויסדערוויילט וואָס העלפן איר טראַכטן וועגן דיין אינטערעסן און צילן, שטעלן זיי אין ווערטער און מאַכן זיי פֿאַסירן. איר קלייבן די מיטגלידער פֿון דיין קרייז פֿון שטיצן.

די איבערגאנג פלאַנירונג פֿראַצעס קען העלפן איר באַשליסן וואָס איר ווילן צו טאָן נאָך פֿאַרענדיקן שולע. איר קען זיין אינטערעסירט אין:

- גיין צו קאַלעדזש אָדער צו אַ פֿאַכשול אָדער טעכניש שולע
- אַרבעטן אין אַ קהילה געשעפט
- אָנפֿאַנגן דיין אייגענע געשעפט
- וואַלאַנטירן אין דיין קהילה
- אַנטייל נעמען אין שעפּעריש קונסט, מוזיק אָדער טאַנצן
- באַקומן שטיצן אין דיין היים
- לעבן אין אַ צערטיפּירט וואוינאַרט אָדער דיין אייגענע וואוינונג אָדער היים

עצות פֿאַר עלטערן און סטודענטן

- אָנהייב פֿרי; עס איז קיינמאַל צו פֿרי צו פֿאַרשן די מיגלעכקייטן.
- פֿרעגן שאלות; געפינען אויס וועלכער אָפּציעס עקסיסטירן אין דיין קהילה און ווי צו אָנווענדן פֿאַר זיי.
- לערנען וועגן די באַרעכטיגונג פֿראַצעס צו באַקומען באַדינונגס. געפינען אויס וועלכער דאָקומענטן איר דאַרפט צו צושטעלן, אַזוי אַז די שטיצן איז גרייט ווען איר דאַרפט.

באשעפטיקונג און וויכטיק קהילה אקטיוויטעטן

OPWDD קען העלפן איר אויספארשן באשעפטיקונג און פאך באדינונגס דורך סופארטעד עמפלויעמענט (SEMP), די עמפלויעמענט טריינג פראגראם (ETP), סייט-בייסד פרוואקיישאנאל (SBPV) באדינונגס און פאטוויי טו עמפלויעמענט (PTE). OPWDD קען אויך ארוישעלפן מיט דערגריינג באטייטיק קהילה אקטיוויטעטן דורך טאג האביליטישאן (DH) און קהילה האביליטישאן (CH) באדינונגס.

פאר מער אינפארמאציע, באזוכן די בלעטער אויף די OPWDD וועבזייטל:

• סופארטעד עמפלויעמענט, קאמיוניטי-בייסד פרוואקיישאנאל סערוויסעס און סייט-בייסד פרוואקיישאנאל: סערוויסעס
<https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-training-and-supports>

• עמפלויעמענט טריינג פראגראם:
<https://opwdd.ny.gov/types-services/employment-services>

• פאטוויי טו עמפלויעמענט:
<https://opwdd.ny.gov/types-services/pathway-employment>

• טאג האביליטישאן און קהילה האביליטישאן:
<https://opwdd.ny.gov/types-services/day-services>

אדער בליצפאסט:

employment.vocational.services@opwdd.ny.gov
day.community.services@opwdd.ny.gov

OPWDD שולע איבערגאנג קאארדינאטארס

פאר די טעלעפאן נומער און בליצפאסט אדרעס פון די OPWDD שולע איבערגאנג קאארדינאטאר אין דיין געגנט, קאנטאקט די נאענסטע רעגיאנאל פעלד אפיס דורך:

רופן די OPWDD Infoline ביי 866-946-9733

בליצפאסט: student.transition@opwdd.ny.gov

OPWDD באהויזונג שטיצן

OPWDD גיט שטיצן פאר איר צו לעבן אין דיין שטוב אדער אין א היים אין דיין קהילה אזוי איר קענען זיין ווי זעלבשטענדיק ווי מעגלעך. אפהענגיק אויף דיין באדערפענישן, איר קען קלייבן:

• צו לעבן מיט דיין משפחה אין דיין משפחה היים מיט די ריכטיקע שטיצן, אזוי ווי אפרוען און קהילה לעבן.

• צו לעבן זעלבשטענדיק מיט הילף אין דיין אייגענע וואוינונג אדער הויז. איר קענט אויך האבן א לעבן-אריין זארג געבער. באהויזונג סובסידיעס זענען בארעכטיגט צו העלפן איר פירן די קאסטן פון דיין היים אדער וואוינונג.

• צו האבן א באצאלט שכן העלפן איר ווען איר דארפט הילף מיט געוויסע אויפגאבעס אדער האנדלן מיט פראבלעמען. זיי זענען "אויף רופן" צו העלפן איר.

• פאמיליע קעיר, א באדינונגס וואו איר וואוינט מיט אן אנדער משפחה, אנטוויקעלען אין אלע זאכן וואס משפחות טוען.

אין עטלעכע צושטאנדן, אפהענגיק אויף דיין מדרגה פון נויט, איר קען קלייבן צו לעבן אין א גרופע היים מיט אנדערע מענטשן מיט אנטוויקלונג דיסאביליטיז. אין דעם פאל, דיין משפחה, אנדערע איר אויסקלייבן, OPWDD פערסאנעל און דיין זארג פארוואלטער וועט העלפן איר געפינען א גרופע היים וואס טרעפן דיין באדערפענישן.

פאר מער אינפארמאציע, גיין צו:

<https://opwdd.ny.gov/types-services/housing>

פאר מער אינפארמאציע וועגן די פראנט דור פון OPWDD און שטיצן און באדינונגס אין דיין געגנט:

• באזוכן <https://opwdd.ny.gov/get-started/front-door>

• רופן די OPWDD אינפֿו ליען ביי 866-946-9733



Office for People With
Developmental Disabilities

באזוכן אונדזער וועבזייטל www.opwdd.ny.gov אדער
קאנטאקט די OPWDD אינפארמאציע ליען ביי (866) 946-9733

מענטשן מיט געהער פארשעדיקט נוץ ניו יורק רעלע סיסטעם 7-1-1